



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 26

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 10 ianuarie 2005

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
2.205/2004.— Hotărâre privind înființarea Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța prin reorganizarea Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța	2-14
2.449/2004. — Hotărâre pentru aprobarea Amendamentului nr. 1, semnat la Luxemburg la 1 septembrie 2004 și la București la 16 noiembrie 2004, între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București la Contractul de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a transportului urban în București—B, semnat la București la 6 noiembrie 2000	15-16

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRĂRE

privind înființarea Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța prin reorganizarea Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 7 alin. (1) și al art. 8 alin. (3) din Legea nr. 290/2002 privind organizarea și funcționarea unităților de cercetare-dezvoltare din domeniile agriculturii, silviculturii, industriei alimentare și a Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se înființează Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța, instituție publică cu personalitate juridică, finanțată integral din venituri proprii, cu sediul social în localitatea Valu lui Traian, Str. Pepinierii nr. 1, județul Constanța, în subordinea Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, prin reorganizarea Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța, care se desființează.

Art. 2. — (1) Patrimoniul Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța, în valoare de 55.669.796.772 lei, potrivit situației financiare încheiate la data de 30 iunie 2004, se preia pe bază de protocol de predare-preluare de la Stațiunea de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(2) Terenurile în suprafață de 713,00 ha, aflate în domeniul public al statului și în administrarea Agenției Domeniilor Statului, având datele de identificare prevăzute în anexa nr. 1, se atribuie în administrarea Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța.

(3) Predarea-preluarea terenului prevăzut la alin. (2) se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(4) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța administrează cu diligența unui bun proprietar bunuri proprietate publică a statului și exercită un drept de proprietate asupra bunurilor proprii dobândite în condițiile legii, prevăzute în anexa nr. 2.

Art. 3. — (1) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța își desfășoară activitatea potrivit prevederilor Legii nr. 290/2002 privind organizarea și funcționarea unităților de cercetare-dezvoltare din domeniile agriculturii, silviculturii, industriei alimentare și a Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, cu modificările și completările ulterioare, și celorlalte dispoziții legale.

(2) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța are următorul obiect de activitate:

a) Diviziunea 73 — Cercetare-dezvoltare; grupa 731 — Cercetare-dezvoltare în științe fizice și naturale; clasa 7310 — Cercetare-dezvoltare științe fizice și naturale;

b) Diviziunea 01 — Agricultură, vânătoare, silvicultură; grupa 011 — Cultivarea plantelor, grădinăritul destinat pieței; horticultură; clasa 0111 — Cultivarea cerealelor, porumbului și a altor plante n.c.a.; clasa 0112 — Cultivarea legumelor, a specialităților horticole și a produselor de seră; clasa 0113 — Cultivarea fructelor, nucilor, a plantelor pentru băuturi și mirodenii; grupa 014 — Activități de servicii anexe agriculturii cu excepția activităților veterinare; grădinărit peisagistic (arhitectură peisagistică); clasa 0141 — Activități de servicii anexe agriculturii; grădinărit peisagistic (arhitectură peisagistică); clasa 0142 — Activități de servicii pentru creșterea animalelor cu excepția activităților veterinare;

c) Diviziunea 70 — Tranzacții imobiliare; grupa 701 — Activități imobiliare cu bunuri proprii; clasa 7011 — Dezvoltare (promovare) imobiliară; clasa 7012 — Cumpărarea și vânzarea de bunuri imobiliare proprii; grupa 702 — Închirierea și subînchirierea bunurilor imobiliare, proprii sau închiriate; clasa 7020 — Închirierea și subînchirierea bunurilor imobiliare, proprii sau închiriate;

d) Diviziunea 74 — Alte activități de servicii prestate în principal întreprinderilor; grupa 741 — Activități juridice, de contabilitate și revizie contabilă, consultanță în domeniul fiscal; activități de studii de piață și de sondaj; consultanță pentru afaceri și management; clasa 7413 — activități de studii de piață și de sondaj; clasa 7414 — Activități de consultanță pentru afaceri și management; grupa 742 — Activități de arhitectură, inginerie și servicii de consultanță tehnică; clasa 7420 — Activități de arhitectură, inginerie și servicii de consultanță; grupa 743 — Activități de testări și analize tehnice; clasa 7430 — Activități de testări și analize tehnice;

e) Diviziunea 15 — Industria alimentară și a băuturilor; grupa 153 — Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor; clasa 1532 — Fabricarea sucurilor de fructe și legume; clasa 1533 — Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor; grupa 158 — Fabricarea altor produse

alimentare; clasa 1587 — Fabricarea condimentelor; grupa 159 — Fabricarea băuturilor; clasa 1591 — Fabricarea băuturilor alcoolice distilate; clasa 1594 — Fabricarea cidrului și a altor vinuri din fructe; clasa 1595 — Fabricarea altor băuturi nedistilate, obținute prin fermentare;

f) Diviziunea 20 — Fabricarea lemnului și a produselor din lemn și plută, cu excepția mobilei; fabricarea articolelor din împletituri de pai și alte materiale; grupa 204 — Fabricarea ambalajelor din lemn; clasa 2040 — Fabricarea ambalajelor din lemn;

g) Diviziunea 21 — Fabricarea celulozei, hârtiei și a produselor din hârtie; grupa 212 — Fabricarea articolelor din hârtie și carton; clasa 2125 — Fabricarea altor articole din hârtie și carton;

h) Diviziunea 22 — Edituri, poligrafie și reproducerea pe suporturi a înregistrărilor; grupa 221 — Activitatea editurilor; clasa 2211 — Editarea cărților; clasa 2214 — Editarea înregistrărilor sonore; clasa 2215 — Alte activități de editare; grupa 222 — Tipărirea și activități anexe; clasa 2222 — Alte activități de tipărire n.c.a.; clasa 2224 — Servicii pregătitoare pentru tipărire; clasa 2225 — Alte lucrări de tipografie;

i) Diviziunea 40 — Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze și apă; grupa 403 — Producția și distribuirea energiei termice și a apei calde; clasa 4030 — Producția și distribuirea energiei termice și a apei calde;

j) Diviziunea 41 — Captarea, tratarea și distribuirea apei; grupa 410 — Captarea, tratarea și distribuirea apei; clasa 4100 — Captarea, tratarea și distribuirea apei;

k) Diviziunea 51 — Comerțul cu ridicata și servicii de intermediere în comerțul cu ridicata (cu excepția autovehiculelor și motocicletelor); grupa 512 — Comerț cu ridicata al produselor agricole brute și al animalelor vii (import-export); clasa 5121 — Comerț cu ridicata al cerealelor, semintelor și furajelor (import-export); clasa 5122 — Comerț cu ridicata al florilor și al plantelor (import-export); grupa 513 — Comerț cu ridicata al produselor alimentare, al băuturilor și al tutunului (import-export); clasa 5131 — Comerț cu ridicata al fructelor și legumelor (import-export); clasa 5134 — Comerț cu ridicata al băuturilor (import-export); grupa 519 — Comerț cu ridicata al altor produse (import-export); clasa 5190 — Comerț cu ridicata al altor produse (import-export);

l) Diviziunea 52 — Comerțul cu amănuntul (cu excepția autovehiculelor și motocicletelor), repararea bunurilor personale și gospodărești; grupa 522 — Comerț cu amănuntul al produselor alimentare, băuturilor și al produselor din tutun, în magazine specializate; clasa 5221 — Comerț cu amănuntul al fructelor și legumelor proaspete; clasa 5225 — Comerț cu amănuntul al băuturilor; clasa 5227 — Comerț cu amănuntul, în magazine specializate, al produselor alimentare; grupa 526 — Comerț cu amănuntul neefectuat prin magazine; clasa 5262 — Comerț cu amănuntul

prin standuri și piețe; clasa 5263 — Comerț cu amănuntul care nu se efectuează prin magazine;

m) Diviziunea 55 — Hoteluri și restaurante; grupa 552 — Campinguri și alte facilități pentru cazare de scurtă durată; clasa 5523 — Alte mijloace de cazare; grupa 555 — Cantine și alte unități de preparare a hranei; clasa 5551 — Cantine;

n) Diviziunea 60 — Transporturi terestre; transporturi prin conducte; grupa 602 — Alte transporturi terestre; clasa 6023 — Transporturi terestre de călători, ocazionale; clasa 6024 — Transporturi rutiere de mărfuri;

o) Diviziunea 63 — Activități anexe și auxiliare de transport, activități ale agențiilor de turism; grupa 631 — Manipulări și depozitări; clasa 6311 — Manipulări; clasa 6312 — Depozitări;

p) Diviziunea 80 — Învățământ; grupa 804 — Alte forme de învățământ; clasa 8042 — Alte forme de învățământ;

q) Diviziunea 91 — Activități asociative diverse; grupa 911 — Activități ale organizațiilor economice, patronale și profesionale; clasa 9111 — Activități ale organizațiilor economice și patronale; clasa 9112 — Activități ale organizațiilor profesionale;

r) Diviziunea 92 — Activități recreative, culturale și sportive; grupa 925 — Activități ale bibliotecilor, arhivelor, muzeelor și alte activități; clasa 9251 — Activități ale bibliotecilor și arhivelor;

s) relații științifice internaționale, relații de cooperare și de comerț interior și exterior cu diferite instituții, organizații și agenți economici.

Art. 4. — Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța se poate asocia, pentru realizarea unor proiecte și lucrări în domeniul agricol, cu aprobarea consiliului de administrație și cu avizul Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, cu alte unități de cercetare-dezvoltare, de interes public și privat, cu instituții de învățământ acreditate și cu agenți economici din țară și din străinătate.

Art. 5. — Conducerea Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța este asigurată de:

- consiliul de administrație, format din 7 membri;
- director.

Art. 6. — Membrii consiliului de administrație al stațiunii sunt numiți prin mandat de 4 ani, care poate fi reînnoit.

Art. 7. — (1) Din componența consiliului de administrație fac parte un reprezentant al Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale, un reprezentant al Ministerului Finanțelor Publice, un reprezentant al Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, președintele consiliului științific și directorul unității, care este și președintele consiliului de administrație.

(2) La ședințele consiliului de administrație va participa reprezentantul sindicatului, cu statut de invitat.

(3) Consiliul de administrație își desemnează vicepreședintele dintre membrii săi. Cealaltă membrii ai consiliului de administrație sunt specialiști din stațiune sau din afara acesteia (juriști, economiști, ingineri).

Art. 8. — (1) Membrii consiliului de administrație sunt numiți prin decizie a președintelui Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, la propunerea conducătorului unității de la care aceștia provin.

(2) Revocarea membrilor consiliului de administrație, în caz de abateri sau de nerespectare a îndatoririlor ce le revin, se face de către același organ care a făcut și numirea.

Art. 9. — Membrii consiliului de administrație sunt cetățeni români și își păstrează calitatea de angajat la instituția sau unitatea de la care provin, precum și toate drepturile și obligațiile ce derivă din această calitate.

Art. 10. — (1) Sunt incompatibili cu calitatea de membru al consiliului de administrație cei care, personal ori soțul (soția), copiii sau rudele până la gradul al doilea inclusiv, sunt în același timp acționari sau asociați la societățile comerciale cu capital privat cu același profil ori cu care stațiunea se află în relații comerciale directe.

(2) Una și aceeași persoană nu poate face parte concomitent din mai mult de două consilii de administrație sau să participe la societăți comerciale cu care stațiunea întreține relații economice ori are interese contrare.

Art. 11. — Consiliul de administrație își desfășoară activitatea în baza regulamentului propriu de organizare și funcționare, avizat de institutul coordonator și cu respectarea legislației în vigoare. El hotărăște în problemele privind activitatea stațiunii, cu excepția celor care, potrivit legii, sunt de competența altor organe.

Art. 12. — Pentru activitatea desfășurată, în calitate de membri ai consiliului de administrație, aceștia pot beneficia de o indemnizație lunară stabilită de consiliul de administrație, dar nu mai mult de 20% din salariul de bază al directorului general al stațiunii, în funcție de resursele financiare disponibile.

Art. 13. — Consiliul de administrație se întrunește o dată pe lună și ori de câte ori interesele stațiunii o cer, convocarea acestuia făcându-se de către președinte sau la solicitarea a cel puțin unei treimi din numărul membrilor consiliului de administrație. Dezbaterile consiliului de administrație sunt conduse de președintele consiliului, iar în lipsa acestuia, de vicepreședinte.

Art. 14. — (1) Consiliul de administrație își poate desfășura activitatea în prezența a cel puțin două treimi din numărul membrilor săi. Dacă nu este îndeplinită această condiție, ședința consiliului de administrație se poate reprograma într-un interval de cel mult 15 zile, având aceeași ordine de zi.

(2) Hotărârile consiliului de administrație se iau cu majoritatea voturilor membrilor prezenți, dar nu mai puțin de jumătate plus unu din numărul total al membrilor.

Art. 15. — Pentru luarea unor decizii complexe, consiliul de administrație poate atrage în activitatea de analiză consilieri și consultanți din diferite sectoare de activitate.

Art. 16. — (1) Membrii consiliului de administrație sunt răspunzători, în condițiile legii, pentru îndeplinirea atribuțiilor ce le revin.

(2) Membrii consiliului de administrație care s-au împotrivit luării unei decizii ce s-a dovedit păgubitoare pentru stațiune nu răspund dacă au consemnat expres punctul lor de vedere în registrul de ședințe al consiliului de administrație și au comunicat în scris despre aceasta institutului coordonator.

Art. 17. — (1) Consiliul de administrație are, în principal, următoarele atribuții:

a) aprobă, la propunerea consiliului științific, strategia și programele concrete de dezvoltare a stațiunii, de introducere a unor tehnologii de vârf și de modernizare a celor existente, în concordanță cu strategia generală a domeniului propriu de activitate;

b) propune modificarea structurii organizatorice și funcționale a stațiunii, înființarea, desființarea și comasarea de subunități din structura acestuia;

c) analizează și avizează proiectul bugetului de venituri și cheltuieli, care se depune la institutul coordonator, în vederea aprobării potrivit reglementărilor legale;

d) analizează și avizează situații financiare anuale, pe care le supune spre aprobare institutului coordonator pentru centralizare și depunere la organele abilitate, potrivit normelor emise de Ministerul Finanțelor Publice;

e) aprobă raportul de gestiune asupra activității desfășurate de stațiune în anul precedent;

f) analizează realizarea criteriilor de performanță și raportarea trimestrială privind activitatea realizată de stațiune și aprobă măsuri pentru desfășurarea acesteia în condiții de echilibru al bugetului de venituri și cheltuieli;

g) analizează, aprobă sau, după caz, propune spre aprobare, potrivit prevederilor legale, investițiile care urmează a fi realizate de stațiune;

h) propune spre aprobare majorarea sau diminuarea patrimoniului ori închirierea unor bunuri din patrimoniul stațiunii, în condițiile legii;

i) aprobă valorificarea bunurilor proprii dobândite cu respectarea prevederilor legale;

j) aprobă volumul creditelor bancare și stabilește modul de rambursare a acestora;

k) aprobă utilizarea disponibilităților în valută;

l) aprobă mandatul pentru negocierea contractului colectiv de muncă;

m) aprobă criteriile și comisiile de concurs pentru ocuparea posturilor vacante din cadrul stațiunii.

(2) Consiliul de administrație exercită orice alte atribuții stabilite potrivit prevederilor legale.

Art. 18. — Secretariatul consiliului de administrație este asigurat de stațiune. Atribuțiile secretariatului sunt prevăzute

în regulamentul de organizare și funcționare a consiliului de administrație.

Art. 19. — În primul trimestru al fiecărui an consiliul de administrație prezintă institutului coordonator un raport asupra activității desfășurate în anul precedent și asupra programului de activitate pentru anul în curs.

Art. 20. — (1) Activitatea curentă a stațiunii este condusă de director, numit pentru o perioadă de 4 ani, pe baza rezultatelor concursului de selecție organizat în condițiile legii, care poate fi reînnoit.

(2) Numirea și eliberarea din funcție a directorului se fac prin decizie a președintelui Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”.

Art. 21. — Directorul are, în principal, următoarele atribuții și responsabilități:

a) reprezintă, personal sau prin delegat, interesele stațiunii în relațiile cu celelalte organe, organizații și agenți economici, precum și cu persoane fizice sau juridice din țară și din străinătate;

b) stabilește atribuțiile, competențele și relațiile la nivelul subunităților și departamentelor stațiunii, precum și relațiile acestora cu terții, cu avizul consiliului de administrație;

c) propune consiliului de administrație modificarea structurii organizatorice și funcționale a stațiunii;

d) numește conducătorii compartimentelor din structura organizatorică a stațiunii, în urma concursului organizat pe baza criteriilor propuse de comitetul de direcție, și îi revocă, după caz, cu avizul consiliului de administrație;

e) angajează și concediază personalul stațiunii, potrivit prevederilor legale și ale contractului colectiv de muncă;

f) asigură negocierea contractului colectiv de muncă la nivelul stațiunii și a salariilor personalului acestuia, prin comitetul de direcție; aprobă salariile rezultate din negocierea directă;

g) răspunde de administrarea întregului patrimoniu, cu respectarea prevederilor legale;

h) adoptă măsuri și urmărește realizarea operațiunilor de comerț interior și de import-export, prin compartimentele proprii specializate;

i) analizează lunar stadiul valorificării rezultatelor cercetării, inclusiv activitatea compartimentului de marketing;

j) poate delega, în condițiile legii, o parte din atribuțiile sale celorlalte persoane din conducerea stațiunii;

k) exercită orice alte atribuții ce îi sunt delegate de Academia de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, de institutul coordonator și de consiliul de administrație.

Art. 22. — Regulamentul de organizare și funcționare și structura organizatorică ale Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța se aprobă de consiliul de administrație și se validează prin decizie a președintelui Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”. Directorul instituției îndeplinește atribuțiile ordonatorului de credite potrivit prevederilor Legii

nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările ulterioare.

Art. 23. — Finanțarea cheltuielilor curente și de capital ale Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța se asigură din venituri provenite din:

a) contracte de finanțare, încheiate pe perioade multianuale, pentru realizarea programelor, proiectelor de cercetare-dezvoltare și inovare și a acțiunilor cuprinse în Planul național de cercetare-dezvoltare și inovare și în programele-nucleu de cercetare, finanțate în sistem competițional sau direct de către autoritatea de stat pentru cercetare-dezvoltare;

b) contracte de finanțare pentru programe și proiecte sectoriale finanțate de Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale și cofinanțarea unor programe proprii de către Academia de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”, obținute prin competiție sau direct;

c) contractarea unor servicii de cercetare, extensie, consultanță și expertiză cu instituții, agenți economici, organizații neguvernamentale și alte persoane fizice și juridice din țară și din străinătate;

d) valorificarea produselor rezultate din activitatea de cercetare-dezvoltare, din activitatea de producere de semințe, material săditor și a oricăror alte produse realizate de acestea;

e) redevențe asupra soiurilor și hibrizilor de plante, precum și asupra altor creații originale;

f) vânzări de licențe, soiuri, hibrizi de plante, tehnologii și metode;

g) valorificarea activelor fixe disponibile sau a componentelor și materialelor rezultate în urma casării, chirii, dobânzi la disponibilitățile din conturile bancare și Trezoreria Statului, prestări de servicii, analize;

h) contracte de parteneriat public-privat, precum și din diferite forme de participare directă a capitalului privat la activitatea de cercetare-dezvoltare;

i) alte venituri conform dispozițiilor legale.

Art. 24. — Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța poate beneficia de fonduri alocate din bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale pentru investiții, dotări, aparatură, echipamente și instalații necesare realizării obiectivelor sale de cercetare-dezvoltare specifice, în condițiile legii.

Art. 25. — (1) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța preia toate drepturile și toate obligațiile Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța.

(2) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța se substituie în toate litigiile în curs ale Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța.

(3) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța funcționează pe bază de autonomie financiară, calculează și înregistrează amortizarea activelor

fixe potrivit legii și conduce evidența contabilă potrivit planului de conturi pentru instituții publice.

Art. 26. — Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța poate înființa în cadrul structurii organizatorice, cu respectarea prevederilor art. 7 alin. (3) din Legea nr. 290/2002, cu modificările și completările ulterioare, subunități cu sau fără personalitate juridică, necesare obiectului său de activitate.

Art. 27. — (1) Personalul Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța se preia de către Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța, cu aceleași drepturi salariale, până la negocierea contractului colectiv de muncă.

(2) Salarizarea personalului se face potrivit reglementărilor legale în vigoare privind utilizarea veniturilor realizate de instituțiile publice finanțate integral din venituri proprii.

(3) În anii în care Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța beneficiază de fonduri alocate direct de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale se aplică normele legale privind salarizarea personalului din sectorul bugetar.

Art. 28. — (1) Veniturile și cheltuielile Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța se cuprind în bugetul de venituri și cheltuieli al acesteia.

(2) Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța întocmește bugetul de venituri și cheltuieli care se aprobă de consiliul de administrație, cu avizul Academiei de Științe Agricole și Silvicultură „Gheorghe Ionescu-Șișești”.

(3) Excedentele rezultate din execuția bugetelor de venituri și cheltuieli se reportează în anul următor.

Art. 29. — Stațiunea de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța beneficiază de prevederile cuprinse în art. 14¹ din Legea nr. 290/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 30. — Poziția nr. 28 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 517/1999 privind delimitarea suprafețelor de teren strict necesare pentru cercetarea și producerea și de animale de rasă și trecerea terenurilor destinate producției, aflate în administrarea institutelor și stațiunilor de cercetare și producție agricolă, în domeniul privat al statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 328 din 9 iulie 1999, cu modificările ulterioare, se modifică potrivit anexei nr. 3.

Art. 31. — Anexele nr. 1—3*) fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,
Petre Daea
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 9 decembrie 2004.
Nr. 2.205.

*) Anexele nr. 1—3 sunt reproduse în facsimil.

DATELE DE IDENTIFICARE
a suprafețelor de teren din domeniul public al statului care se dau în administrarea
Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța

Locul unde este situat terenul	Caracteristicile tehnice ale terenului			
	Tarla	Parcela	Categoria de folosinta	Suprafata – ha -
Comuna Valu lui Traian	8	2	Arabil	26,72
	8	6	Arabil	1,44
	10	15	Arabil	7,57
	10	18	Arabil	53,79
	9	28	Arabil	7,48
	11	58	Arabil	3,95
	11	70/1	Arabil	0,94
	11	71	Arabil	0,58
	13	118	Arabil	0,82
	13	119	Arabil	0,65
	13	122	Arabil	0,12
	13	130	Arabil	0,25
	13	133	Arabil	0,04
	14	168	Arabil	6,20
	14	180	Arabil	0,45
Total			Arabil	111,00
	12	42	Pasuni	0,14
	12	46	Pasuni	0,95
	12	46/1	Pasuni	1,20
Valu lui Traian		54	Pasuni	0,63
	12	57	Pasuni	4,68
Total			Pasuni	7,60
	9	30	Livezi	1,10
	9	35	Livezi	0,68
	9	37	Livezi	50,26
	9	38	Livezi	0,06
	12	39	Livezi	5,25
	12	41	Livezi	7,97
	12	45	Livezi	3,25
	12	48	Livezi	4,93
	12	50	Livezi	3,16

	12	52	Livezi	2,11
	11	61	Livezi	2,12
	11	63	Livezi	5,26
	9	66	Livezi	4,64
	9	67	Livezi	0,10
	11	68	Livezi	8,18
	11	69	Livezi	0,26
	11	70	Livezi	13,30
	13	73	Livezi	8,09
	13	75	Livezi	5,86
	13	77	Livezi	5,88
	13	79	Livezi	5,84
	13	83	Livezi	2,96
	13	85	Livezi	2,06
	13	87	Livezi	0,82
	13	88	Livezi	0,80
Valu lui Traian	13	90	Livezi	8,50
	13	92	Livezi	2,93
	13	93	Livezi	0,22
	13	94	Livezi	4,90
	13	96	Livezi	2,87
	13	97	Livezi	0,19
	13	98	Livezi	3,15
	13	100	Livezi	2,88
	13	101	Livezi	0,20
	13	102	Livezi	8,80
	13	103	Livezi	0,22
	13	104	Livezi	8,32
	13	106	Livezi	8,81
	13	108	Livezi	7,96
	13	109	Livezi	0,13
	13	110	Livezi	4,78
	13	112	Livezi	1,50
	13	114	Livezi	0,50
	13	116	Livezi	1,07
	13	120	Livezi	0,16
	13	121	Livezi	0,24
	13	123	Livezi	0,24
	13	124	Livezi	0,03
	13	125	Livezi	0,28
	13	126	Livezi	0,03
	13	127	Livezi	0,28
	13	128	Livezi	0,03
	13	129	Livezi	1,43
	13	131	Livezi	0,16

Valu lui Traian	13	132	Livezi	0,03
	13	134	Livezi	0,04
	13	135	Livezi	0,60
	13	136	Livezi	1,20
	13	137	Livezi	0,04
	13	138	Livezi	2,90
	13	140	Livezi	10,49
	14	142	Livezi	1,42
	14	143	Livezi	0,83
	14	144	Livezi	9,30
	14	146	Livezi	12,71
	14	148	Livezi	15,14
	14	150	Livezi	15,50
	14	152	Livezi	12,41
	14	153	Livezi	0,25
	14	154	Livezi	12,09
	14	157	Livezi	0,31
	14	159	Livezi	9,00
	14	161	Livezi	5,00
	14	164	Livezi	4,75
	14	166	Livezi	8,69
	14	169	Livezi	5,73
	14	171	Livezi	8,71
	14	173	Livezi	5,30
	14	176	Livezi	11,50
	14	177	Livezi	0,82
	14	179	Livezi	2,00
	15	183	Livezi	3,37
	15	184	Livezi	0,04
Valu lui Traian	15	185	Livezi	0,40
	15	186	Livezi	3,08
Total			Livezi	379,40
	10	17	Drumuri	0,64
	10	20	Drumuri	0,21
	11	24	Drumuri	0,20
	9	29	Drumuri	1,00
	11	31	Drumuri	0,74
	9	34	Drumuri	0,26
	13	89	Drumuri	0,49
	13	141	Drumuri	1,50
	14	156	Drumuri	0,72
	14	162	Drumuri	0,42
Total			Drumuri	6,18
	9	33	curti- constructii	1,58
	14	158	curti- constructii	0,77

	15	188	curti- constructii	1,47
Total			curti- constructii	3,82
Total Comuna Valu lui Traian				508,00
Comuna Tuzla	55	294/6	Arabil	15,50
Total			Arabil	15,50
	55	291/3.2	Livezi	8,00
	55	291/3	Livezi	5,70
	55	291/2	Livezi	11,09
	55	294/5	Livezi	12,25
	55	294/6/2	Livezi	14,61
	55	294/3	Livezi	12,09
Comuna Tuzla	55	294/6	Livezi	3,50
	55	294/2	Livezi	7,50
	56	301/1	Livezi	7,68
	56	335/1/2	Livezi	7,63
	57	303/1	Livezi	27,48
	55	289/1	Livezi	1,18
	55	289/3	Livezi	1,13
	55	289/5	Livezi	1,13
	55	289/7	Livezi	1,13
	56	301/2	Livezi	7,30
Total			Livezi	129,40
	57	307	Drumuri	0,13
	55	291/3/3	Drumuri	0,39
	55	291/3/1	Drumuri	0,14
	55	294/3	Drumuri	0,15
	56	299/1	Drumuri	0,78
	55	294/6/3	Drumuri	0,15
	55	294/6/1	Drumuri	0,16
	55	292/1	Drumuri	0,71
	56	294/8	Drumuri	0,05
	55	294/7	Drumuri	0,15
	55	296	Drumuri	0,79
	55	297	Drumuri	1,10
	56	294/1/1	Drumuri	0,14
	56	294/10	Drumuri	1,62
	56	294/8/2	Drumuri	0,13
	56	299/1	Drumuri	0,24
	57	305	Drumuri	0,83
	57	317	Drumuri	0,28
Comuna Tuzla	56	335/3	Drumuri	0,45
	56	336/1	Drumuri	0,16

Total			Drumuri	8,55
	56	294/9	curti- constructii	0,78
	56	294/8/1	curti- constructii	0,15
	56	300	curti- constructii	0,50
Total			curti- constructii	1,43
	56	297	teren neproductiv	1,10
	56	295	teren neproductiv	0,37
	56	335/1	teren neproductiv	3,45
Total			teren neproductiv	4,92
Total Comuna Tuzla				159,80
Comuna Agigea	79	380/10	Arabil	15,27
	79	388/8	Arabil	7,20
	79	380/6	Arabil	1,50
	79	388/2	Arabil	3,00
	79	388/3	Arabil	1,16
	79	388/6	Arabil	1,87
Total			Arabil	30,00
	79	303/9	Drumuri	0,16
	79	388/6	Drumuri	0,30
Total			Drumuri	0,46
	79	388/11	curti- constructii	0,54
Total			curti- constructii	0,54
Total Comuna Agigea				31,00
Comuna Ciocârlia	3	15/1	Arabil	14,20
Total			Arabil	14,20
Total Comuna Ciocârlia				14,20
TOTAL SCDP Valul lui Traian			Arabil	170,70
TOTAL SCDP Valul lui Traian			Pasuni	7,60
TOTAL SCDP Valul lui Traian			Livezi	508,80
TOTAL SCDP Valul lui Traian			Agricol	687,10
TOTAL SCDP Valul lui Traian			Drumuri	15,19
TOTAL SCDP Valul lui Traian			curti- constructii	5,79
TOTAL SCDP Valul lui Traian			teren neproductiv	4,92
TOTAL SCDP Valul lui Traian			neagricol	25,90
TOTAL GENERAL			domeniu public	713,00 *)

*) Suprafetele de teren din anexa sunt inregistrate la Ministerul Finantelor Publice cu Nr. MF 116292.

BUNURILE

din proprietatea publică a statului și bunurile proprii ale Stațiunii de Cercetare și Producție Pomicolă Constanța,
care trec în patrimoniul Stațiunii de Cercetare-Dezvoltare pentru Pomicultură Constanța

1. Bunurile din proprietatea publică a statului

Grupa 8 (Bunuri care alcătuiesc domeniul public al statului)											
Nr.MF	Cod clasificare	Denumire	Date de identificare			Anul dobândirii/dării în folosință	Valoarea de inventar (în lei)	Situția juridică		Situția juridică actuală	Tip Bun
			Descrierea tehnică (pe scurt)	Vecinătăți (după caz, pe scurt)	Adresa			Baza Legală	în administrare/concesiune		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
116178	8.29.06	Atelier mecanic	P-300 mp	Incinta SCPP	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1986	2000000000	PVR/1986,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116183	8.29.06	Atelier+cantină	P-59+139 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Tuzla	1972	150000000	PVR/1972,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116189	8.29.06	Hala sortat fructe	P-1024 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Tuzla	1979	719260578	PVR/1979,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116190	8.29.06	Hala sortat fructe	P-1046 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1980	597770264	PVR/1980,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116196	8.29.06	Baraca dormitor	P-282 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1983	351140741	PVR/1983,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116197	8.29.06	Baraca dormitor	P-282 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1983	82522171	PVR/1983,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116205	8.29.06	Baraca dormitor	P-282 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1989	400000000	PVR/1989,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116206	8.29.06	Atelier tâmplărie	P-66 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1993	22462440	PVR punere în funcțiune HG	în administrare		imobil
116210	8.29.06	Microferma vaci	25 capete-362 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Tuzla	1986	600000000	PVR/1986,HG 509/1993 HG	în administrare		imobil
116226	8.29.06	Grup social	P+1-1024 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Tuzla	1978	7910802365	Protocol 949/15.03.1977, HG 509/1993	în administrare		imobil
116227	8.29.06	Sera floricola	Incalzit 1040 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Agigea NS- particulari Agigea	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Agigea	1976	4000000000	Protocol 949/15.03.1977, HG 509/1993	în administrare		imobil
116230	8.29.06	Sediu unitate	P+2-399 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ:CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierei, Nr. 1	1986	3000000000	PVR/1986, HG 509/1993	în administrare		imobil

116233	8.29.06	Depozit de pesticide	P-257 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1986	683993346	PVR/1986, HG 509/1993	în administrare		imobil
116239	8.16.02	Canton CFR	Cararnida, 63 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Agigea NS- particulari Agigea	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Loc. Eforie Nord	1995	200000000	PVR/1995, HG 509/1993	în administrare		imobil
116240	8.16.02	Sistem irigalt (modernizare)	Statie pompare+conducte azbociment	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1993	840807147	PVR/1993, HG 509/1993	în administrare		imobil
116243	8.16.02	Amenajare irigație aspersie	Statie pompare+conducte	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Tuzla	1994	1842489790	PVR/1994, HG 509/1993	în administrare		imobil
116247	8.29.06	Module sera	Schelet metalic- 360 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1986	176052805	PVR/1986, HG 509/1993	în administrare		imobil
116248	8.29.06	Cantina	S+P – 796 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1986	3000000000	PVR/1986, 509/1993	în administrare		imobil
116252	8.29.06	Clădire expoziție floricolă	P + 1 – 161 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Agigea NS- particulari Agigea	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Loc. Eforie Nord	1979	6000000000	Protocol 949/15.03.1977, HG 509/1993	în administrare		imobil
116264	8.29.06	Clădire sediu	P – 70 mp	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Tuzla	1972	450990625	PVR/1972, HG 509/1993	în administrare		imobil
116268	8.29.06	Laborator embriocultură	P – 123 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1956	14255552	PVR/1956/ HG 509/1993	în administrare		imobil
116272	8.16.02	Bazin 2000 mc	Stație pompare + conducte, beton armat	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Tuzla	1994	1277569757	PVR/1994/ HG 509/1993	în administrare		imobil
116276	8.29.06	Dormitor muncitori	P + 1 – 866 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1982	3000000000	PVR/1982/ HG 509/1993	în administrare		imobil
116283	8.29.06	Laborator	P – 187 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Valu lui Traian; Str. Pepinierii; Nr. 1	1956	200000000	PVR/1956/ HG 509/1993	în administrare		imobil
116288	8.16.02	Amenajare irigație antigel	Stație pompare + conducte	E-CF Mangalia: Constanța; V-DN-Mangalia-Constanța; N,S- particular Tuzla NS- particulari Tuzla	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Com. Tuzla	1994	1000000000	PVR/1994/ HG 509/1993	în administrare		imobil
121459	8.29.06	Centrala termica	Centrala termica modernizata pe combustibil lichid si pe combustibil solid	În incinta fermei 10 Eforie Nord	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Loc. Eforie Nord	1992	68935100	PVR nov.2001	în administrare		imobil
121460	8.29.06	Sera tunel	Fundatie beton, schelet metalic, S=2080 mp	În incinta stațiunii	Țara: România; Județ: CONSTANȚA; Loc. Eforie Nord	1982	1273707091	PVR nov/2001	în administrare		imobil
		TOTAL					39862759772				

2. Bunurile din proprietatea privată a statului – Nu este cazul.

3. Bunurile proprii

Nr. crt.	Grupa	Denumirea	Valoarea de inventar la 31.12.2003 (mii lei)	Situația juridică
1.	1	Construcții	4.497.910	proprietate
2.	2	Echipeamente tehnologice	3.414.951	proprietate
3.	3	Aparate și instalații de măsurare control și reglare	169.271	proprietate
4.	4	Mijloace de transport	778.403	proprietate
5.	5	Animale și plantații	6.846.504	proprietate
6.	6	Mobilier, aparatură, birotică, echipamente de protecție a valorilor umane și materiale și alte active corporale	99.998	proprietate
		TOTAL	15.807.037	

ANEXA Nr. 3

MODIFICAREA

poziției nr. 28 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 517/1999 privind delimitarea suprafețelor de teren strict necesare pentru cercetarea și producerea de semințe și material săditor din categorii biologice superioare și de animale de rasă și trecerea terenurilor destinate producției, aflate în administrarea institutelor și stațiilor de cercetare și producție agricolă, în domeniul privat al statului, cu modificările ulterioare

Nr. crt.	Denumirea stațiunii sau a institutului de cercetare și productie	Suprafata totala a terenului (ha)	din care :	
			Suprafata de teren strict necesara pentru cercetarea si producerea de seminte si material saditor din categorii biologice superioare si de animale de rasa (ha)	Suprafata de teren destinata productiei (ha)
28.	Statiunea de Cercetare - Dezvoltare pentru Pomicultura Constanta	713,00	713,00 ^{*)}	-

^{*)} Suprafetele de teren din anexa sunt inregistrate la Ministerul Finantelor Publice cu Nr. MF 116292.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Amendamentului nr. 1, semnat la Luxemburg la 1 septembrie 2004 și la București la 16 noiembrie 2004, între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București la Contractul de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a transportului urban în București—B, semnat la București la 6 noiembrie 2000

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele și al art. 5 din Legea nr. 490/2001 privind ratificarea Contractului de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a transportului urban în București—B, semnat la București la 6 noiembrie 2000,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Amendamentul nr. 1, semnat la Luxemburg la 1 septembrie 2004 și la București la 16 noiembrie 2004, între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București la Contractul de finanțare dintre România, Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a transportului urban în București—B, semnat la București la 6 noiembrie 2000, ratificat prin Legea nr. 490/2001.

PRIM-MINISTRU INTERIMAR
EUGEN BEJINARIU

Contrasemnează:

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu
p. Ministrul afacerilor externe,
Ferdinand Nagy,
secretar de stat

București, 28 decembrie 2004.
Nr. 2.449.

Ministerul Finanțelor Publice
Str. Apolodor nr. 17, sectorul 5
RO—70060
România

În atenția domnului Mihai Nicolae Tănăsescu, ministrul finanțelor publice

Pentru a fi transmis ulterior către:

Regia Autonomă de Transport București
Bd. Dinicu Golescu nr. 1
RO—79913 București
România
În atenția domnului Traian Neghirla, director general

Luxemburg, 1 septembrie 2004 Ju/Ops/CAJ/nd JU No. 1759

Subiect: **România — Proiectul de reabilitare a transportului urban în București—B**

Contractul de finanțare dintre România (*Împrumutat*) și Banca Europeană de Investiții și Regia Autonomă de Transport București (*RATB*), semnat la 6 noiembrie 2000 (*contract de finanțare*)

Amendamentul nr. 1*)

Stimați domni,

Ne referim la solicitarea dumneavoastră din data de 9 august 2004 privind extinderea datei limită de tragere. Cu scopul de a reflecta această extindere, propunem prin prezenta amendarea contractului de finanțare, după cum urmează:

1. În ultima propoziție a subparagrafului 1.02 B, data *30 septembrie 2004* va fi înlocuită cu *15 august 2005*, și
2. În ultima propoziție a paragrafului 1.05, data *31 ianuarie 2005* va fi înlocuită cu *15 decembrie 2005*.
3. Anexa A (Descrierea tehnică) se va înlocui cu următoarea anexă A (Descrierea tehnică):

ANEXA A

DESCRIEREA TEHNICĂ**România — Proiectul de reabilitare a transportului urban în București**

Proiectul constă într-un prim pachet de investiții referitoare la instalarea sistemului de taxare, incluzând următorul echipament:

Descriere	Cantitatea
Validatoare	circa 7.250
Validatoare fără contact (pentru stațiile de metrou)	circa 150
Unitate-master și de comunicații îmbarcate	circa 2.100
Calculatoare	44
Echipeamente pentru ghișee	110
Echipeamente pentru puncte de vânzare	200
Platformă hardware	1
Rețea de date și sistem de monitorizare a vehiculelor	1
Echipeament de control al cartelelor în vehicul	100
Sistem de formatare și încărcare a cartelelor fără contact	1
Software, fabricare, pregătirea personalului și punerea în funcțiune	1

Se prevede ca proiectul să fie finalizat și să fie în întregime operațional la data de 15 decembrie 2005.“

Prezentul amendament trebuie semnat și încheiat în 4 exemplare originale în limba engleză.

Pentru a confirma acordul dumneavoastră cu cele menționate anterior, vă rugăm să aveți amabilitatea de a semna cu inițialele dumneavoastră, a data și a semna în locurile marcate fiecare dintre cele 4 exemplare originale ale acestei scrisori, de a le înainta RATB pentru aprobare și semnare și de a returna Băncii două exemplare originale semnate, prin poștă sau curier.

Cu stimă,
Banca Europeană de Investiții
C. Murphy G.D. Spota

Convenit
Pentru și în numele
României,
Mihai Nicolae Tănăsescu,
ministrul finanțelor publice
Data: 16 noiembrie 2004

Convenit
Pentru și în numele
Regiei Autonome de Transport București,

Traian Neghirla,
director general
Data: 13 septembrie 2004
100, Bd Konrad Adenauer L—2950 Luxemburg tel.: (+352) 43 79-1 fax (+352) 43 77 04
Tx (+) 3530 bnkeu lu Videoconference (+352) 43 93 67 Internet www.bei.org alias www.eib.org

*) Traducere.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”